



th



THE HONG KONG INSTITUTE OF  
**SURVEYORS**

香港測量師學會

建築測量組 Building Surveying Division

二零一九紀念特刊  
ANNIVERSARY COMMEMORATION BOOK

建築測量  
建·續·未來



Building a better community together

building together

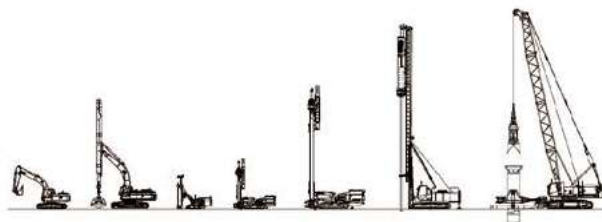


SINO GROUP  
信和集團

[www.sino.com](http://www.sino.com)



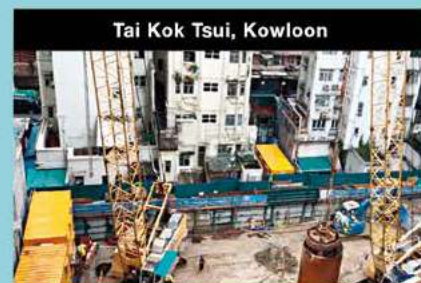
劍虹地基有限公司  
K. H. Foundations Ltd



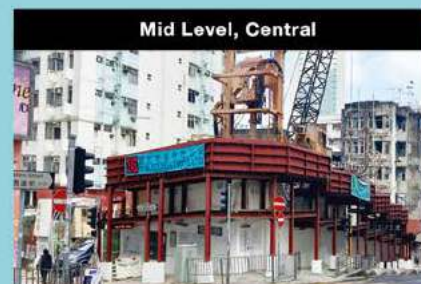
Pak Shek Kok, Tai Po, NT



Mid Level, Central



Tai Kok Tsui, Kowloon



Mid Level, Central

# Piling Specialist Contractor

Foundation works • Site Formation works • ELS works

10/F, Liven House, 61 King Yip Street,  
Kwun Tong, Kowloon  
Tel: 2389 0868 Fax: 2304 0995  
Email: kh@khfoundations.com

[www.khfoundations.com](http://www.khfoundations.com)

劍虹集團成員 A Member of K. H. Group



Certificate No: Q1088



Certificate No: J668



Certificate No: S398



Certificate No: J668



Certificate No: J668



Certificate No: J668



# 目錄

4	序
5-7	香港測量師學會建築測量組發展歷程
8-11	1980s
12-15	1990s
16-17	初心
18-19	打拼
22-23	開拓
24-27	2000s
28-31	2010s
34-35	連繫
36-37	傳承
38-39	追夢
42	香港測量師學會建築測量組歷屆主席名單
44	卓越建築測量師名單
46	建築測量組 35 周年晚宴籌委會成員名單
47	SIR_BSTeam 建築測量樂隊成員

# Greentins



## CO<sub>2</sub> reduction using Micro Algae



**GREENTINS** is proud to be in the forefront of environmental technology with our newly developed and patented clean air system using Micro Algae to transform harmful CO<sub>2</sub> back into pure clean air. Being both functional and aesthetically pleasing it is also a natural, zero waste solution to an increasingly urgent environmental problem.

There is a wide variety of application of our system, such as MTR station, shopping mall, classroom, smoking room, car park, bus stop, sky garden, etc. Our system can be installed in both indoor and outdoor area. Besides, the characteristic of our system is perfectly fit in our city situation. As Hong Kong is densely populated, efficient to use space is very important when planning our community. When talking about efficiency, 1 cubic meter of micro algae solution is better than 100 square meter of forest, so just imagine there is a forest right next to us and we can enjoy great air quality by just sitting inside of the office or at the street.

\*Financed, Researched, Developed, and Manufactured in HK

Greentins Technology Limited 金田科技國際有限公司

Unit A, 31/F, E-Trade Plaza, 24 Lee Chung Street, Chai Wan, Hong Kong 香港柴灣利眾街24號東貿廣場31樓A室

Tel: 852-2866 2683

Fax: 852-2877 2673

Email: [info@greentins.com](mailto:info@greentins.com)

Website: [www.greentins.com](http://www.greentins.com)

# 序



今年是香港測量師學會建築測量組自 1985 年成立後邁進第 35 周年，由最初只有 119 位專業會員，發展至目前專業會員人數超越 1,300 人，增長接近 10 倍，實在令人鼓舞。本組歷年來舉辦了不少研討會及拜訪活動、向政府發表專業意見、釐定行業標準及制定指引、為社會提供義工服務等，以推廣建築測量師的專業服務和形象，與香港共同走過高山低谷。

測量師作為城市發展的基石，有著舉足輕重的地位。而建築測量行業亦由 35 年前不為公眾認識，逐漸成為了建築界及眾多企業中不可或缺的角色，印證了我們的努力並沒有白費。建築測量師在整個施工過程中對建築工程提供獨立及專業的監督及管理，以確保樓宇的可使用性、安全性及可持續性，也要兼顧建築項目的每個細節，包括設計、修復、保養、翻新、加改建及保育，涉獵範疇廣闊，行業發展一日千里。

隨著本港大型基建項目開展、房屋供應及舊樓數量增加、大灣區未來發展等，對建築測量師的專業服務需求日增。我希望建築測量組會員能群策群力，保持初心，堅守專業，共同迎接未來的挑戰和機遇。同時，我亦期望本組能夠吸引更多新面孔加入建築測量組這個大家庭，通過互相交流與學習，薪火相傳，提升行業的水平。最後，再一次感謝一眾會員的支持，以及各贊助機構與伙伴的鼎力相助，期待慶祝建築測量組的下一個 35 年！

**謝志堅測量師**


香港測量師學會建築測量組主席

2017-2019



 THE HONG KONG INSTITUTE OF  
**SURVEYORS**  
香港測量師學會  
建築測量組 Building Surveying Division

香港測量師學會建築測量組已踏入第 35 年，  
陪伴大家一起走過許多日子。這些年來，建築  
測量組舉辦過不同活動，並連繫會員，共同為  
社會出一分力。我們的會員人數與日俱增，  
當中更不乏行業的翹楚。縱使時光荏苒，但願  
我們初心不變，繼續以測量專業貢獻社會。  
讓我們翻開每幀照片，重溫 35 年來的美好  
時光。

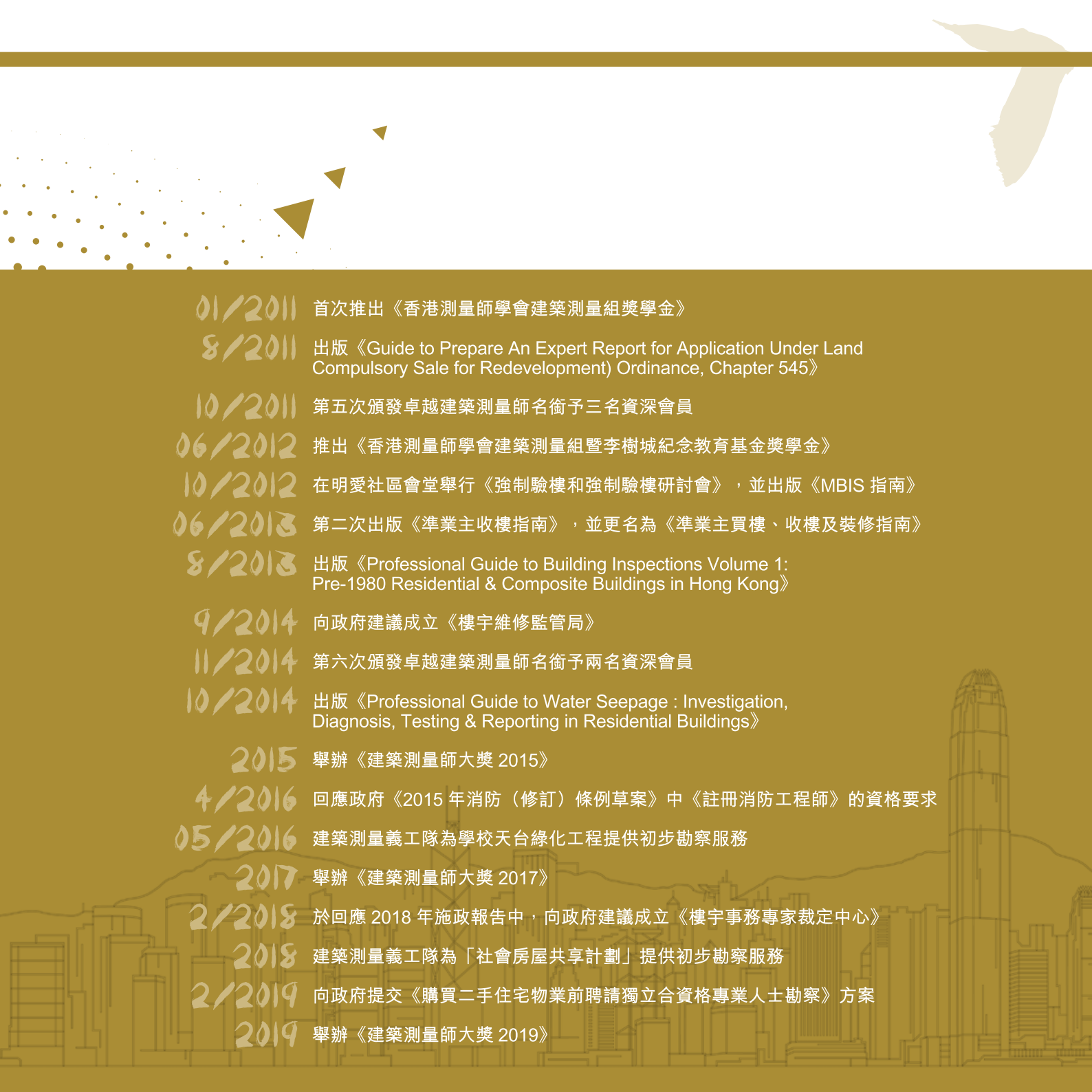


# 香港測量師學會 建築測量組

## 發 展 歷 程

- 04/1985 舉行首屆建築測量師委員會選舉
- 06/1986 於置地廣場舉辦「何謂專業建築測量師？」展覽
- 01/1987 於沙田麗豪酒店舉辦首屆建築測量師研討會「危機與生存」
- 11/1998 首次頒發卓越建築測量師名銜予八名資深會員
- 11/2000 第二次頒發卓越建築測量師名銜予五名資深會員
- 11/2002 第三次頒發卓越建築測量師名銜予四名資深會員
- 3/2003 建築測量義工隊為樓宇提供初步排水系統勘察服務
- 06/2003 SARS 後首次出版了兩本小冊子《適時維修，安枕無憂》和《保障家居的衛生，認識排水更安心》
- 03/2005 與中國建設監理協會（CAEC）進行商討以取得相互認可
- 11/2005 回應《強制驗樓計劃諮詢文件》，並向政府建議《建築物事務審裁處》框架
- 06/2006 與中國建設監理協會在北京簽署互認協議
- 03/2007 出版《Practice Guidelines for the Survey of Residential Property》
- 10/2007 首次出版《準業主收樓指南》
- 11/2007 第四次頒發卓越建築測量師名銜
- 05/2008 出版《建築測量師聘任協議書》
- 11/2008 出版《裝飾、維修及保養工程 標準合約》
- 12/2009 出版《General Specification for Building Maintenance Works in Residential Buildings》
- 02/2010 建築測量義工隊為舊樓樓宇狀況提供初步勘察服務



- 
- 01/2011 首次推出《香港測量師學會建築測量組獎學金》
- 8/2011 出版《Guide to Prepare An Expert Report for Application Under Land Compulsory Sale for Redevelopment) Ordinance, Chapter 545》
- 10/2011 第五次頒發卓越建築測量師名銜予三名資深會員
- 06/2012 推出《香港測量師學會建築測量組暨李樹城紀念教育基金獎學金》
- 10/2012 在明愛社區會堂舉行《強制驗樓和強制驗樓研討會》，並出版《MBIS 指南》
- 06/2013 第二次出版《準業主收樓指南》，並更名為《準業主買樓、收樓及裝修指南》
- 8/2013 出版《Professional Guide to Building Inspections Volume 1: Pre-1980 Residential & Composite Buildings in Hong Kong》
- 9/2014 向政府建議成立《樓宇維修監管局》
- 11/2014 第六次頒發卓越建築測量師名銜予兩名資深會員
- 10/2014 出版《Professional Guide to Water Seepage : Investigation, Diagnosis, Testing & Reporting in Residential Buildings》
- 2015 舉辦《建築測量師大獎 2015》
- 4/2016 回應政府《2015 年消防（修訂）條例草案》中《註冊消防工程师》的資格要求
- 05/2016 建築測量義工隊為學校天台綠化工程提供初步勘察服務
- 2017 舉辦《建築測量師大獎 2017》
- 2/2018 於回應 2018 年施政報告中，向政府建議成立《樓宇事務專家裁定中心》
- 2018 建築測量義工隊為「社會房屋共享計劃」提供初步勘察服務
- 2/2019 向政府提交《購買二手住宅物業前聘請獨立合資格專業人士勘察》方案
- 2019 舉辦《建築測量師大獎 2019》

# 1988

 **BUILDING SURVEYORS  
CONFERENCE 1988**   
**“FITNESS OF BUILDINGS”**





2.

1986 年建築測量組主席劉智強及其他學會成員與海外代表會面

# 八黃金 十年時代

， ○

我們本著初心，

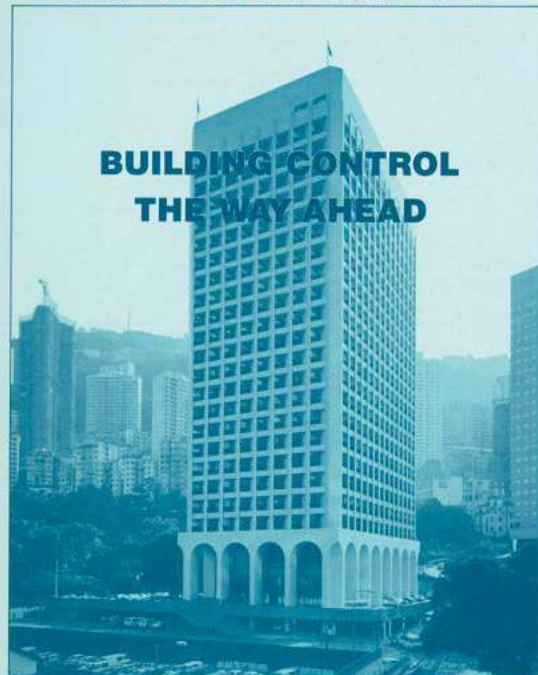
為行業築起一條康莊大道。





BUILDING SURVEYORS CONFERENCE 1989

# BUILDING CONTROL THE WAY AHEAD



Excelsior Hotel  
Causeway Bay, Hong Kong

14th January, 1989  
Saturday

Organized by The Building Surveying Division

 THE HONG KONG INSTITUTE  
OF SURVEYORS  
香港測量師學會

 THE ROYAL INSTITUTION OF  
CHARTERED SURVEYORS (H.K. Branch)  
皇家特許測量師學會(香港分會)



# HONG KONG BUILDING SURVEYORS



HONG KONG  
INSTITUTE  
OF  
SURVEYORS

BUILDING  
SURVEYORS  
CONFERENCE

1987

## CRISIS & SURVIVAL

RIVERSIDE  
PLAZA  
SHATTIN

SATURDAY  
10  
JANUARY  
1987

0900  
TO  
1700

# 4458 39

Building Surveyors Conference '87

"CRISIS & SURVIVAL"

Speakers :

The Hon. H.K. CHENG  
Member of Legislative Council

"The Societal Perspective of  
Building Surveyors"

Mr. Edward S.T. HO  
Past President of H.K.I.A.

"The Dichotomy of Professional  
Specialization"

Mr. David C. LEE  
Past Chairman of R.I.C.S. (H.K. Branch)

"Crisis"

Mr. Daniel C. LAM  
President of H.K.I.S.

"Survival"

This symposium/seminar/panel discussion  
will analyse the stance of Building  
Surveyors in Hong Kong and will identify  
strategies to foster the profession.

Fee : \$250 (\$200 for students)  
inclusive of conference notes,  
morning and afternoon coffee, and  
buffet lunch

Reservation before 20 December 1986 with

Mr. Eddie LEE  
c/o Jones Lang Wootton  
25/F One Exchange Square  
Central

## BUILDING SURVEYORS CONFERENCE 1988

### "FITNESS OF BUILDINGS"



Hilton Hotel  
Central, Hong Kong


23rd January, 1988  
Saturday

Organized by The Building Surveying Division

 THE HONG KONG INSTITUTE  
OF SURVEYORS  
香港測量師學會

 THE ROYAL INSTITUTION OF  
CHARTERED SURVEYORS (H.K. Branch)  
皇家特許測量師學會(香港分會)

5

 The Hong Kong Institute  
of Surveyors  
香港測量師學會

Room 1934 Swire House, Chater Road, Central, Hong Kong. Telephone: 526 5679 Fax: 868 4612

 The Royal Institution  
of Chartered Surveyors  
Hong Kong Branch  
皇家特許測量師學會(香港分會)

4

1/2

1989 年建築測量師研討會

3

1989 年 建築測量師研討會，  
以 "Building Control - The Way Ahead" 為主題

4

1987 年建築測量師研討會，  
以 "Crisis and Survival" 為主題

5

1988 年建築測量師研討會，  
以 "Fitness of Buildings" 為主題

# REPORTS





1990 年建築測量師研討會

# 九十年代之時 變化之時

， 。

我們在獅子山下努力打拼，  
開拓更多範疇，遇強越強。

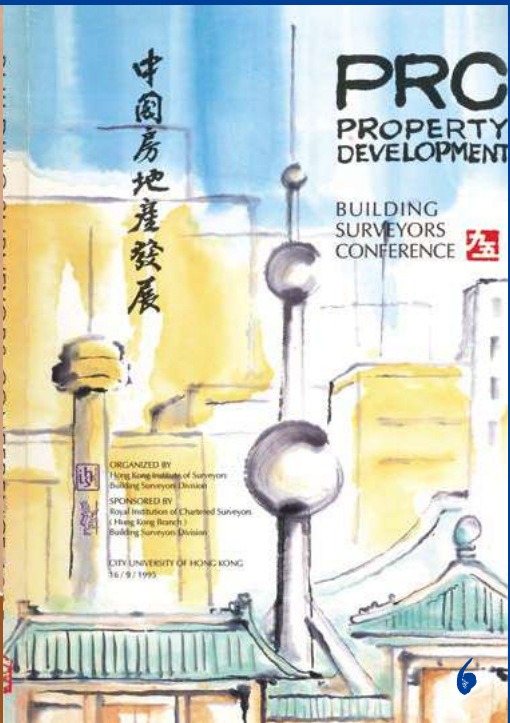
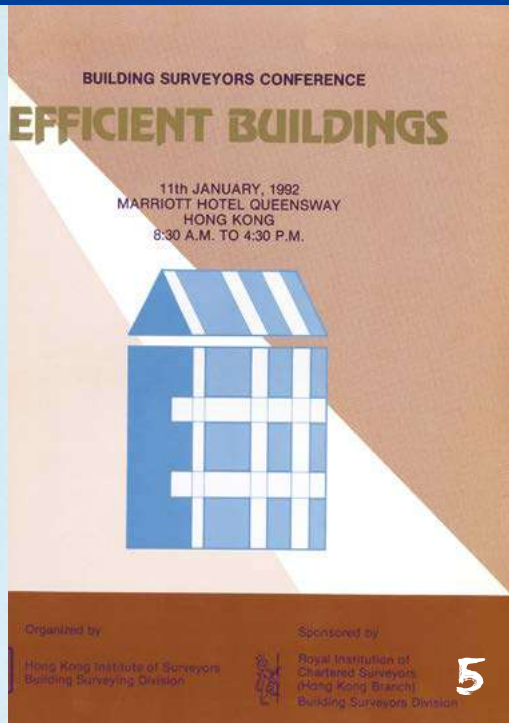
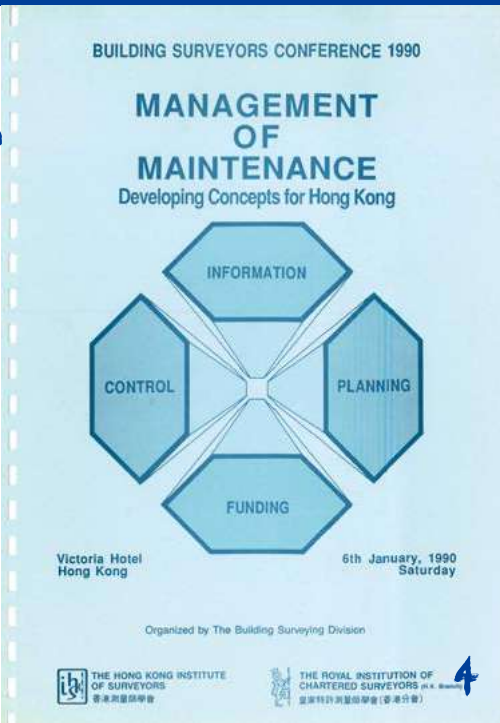
14



1990s







- 1 參觀澳門酒店加建及當地住宅項目
- 2 會員聚餐
- 3 與北京市建設監理協會代表進行交流
- 4 1990 年建築測量師研討會，以 "Management of Maintenance - Developing Concepts for Hong Kong" 為主題
- 5 1992 年建築測量師研討會，以 "Efficient Buildings" 為主題
- 6 1995 年 建築測量師研討會，以 "PRC Property Development" 為主題

16



# 初心



# 堅守初心 認真如初

## 師公劉智強談 BSD 創立之路

正所謂「萬事起頭難」，開始一件事需要無比的熱誠及勇氣，更何況是一個行業。人稱「師公」的劉智強（CK）混跡測量界五十年，在香港測量師學會（HKIS）創立之始擔任建築測量組（Building Surveying Division, BSD）的首屆主席，將一個名不經傳的職業，慢慢變成眾多企業不可或缺的一員，努力也算沒有白費。現在談起這段經歷，師公也顯得十分雀躍，猶如回到從前。

師公之名，絕非浪得虛名。時間回到 1971 年，本來從事繪圖員的他誤打誤撞地加入建築物條例執行處（屋宇署前身），一做便做了十年。他笑言當時很多同事都會到他的辦公室談天說地，特別喜愛在房間的小角落研究不同的案件，「因為我會整理好處理過的文件，分門別類，所以同事們都把這裡當成資料庫，大家一起切磋切磋。」漸漸有人稱他做「師父」，而下一輩的人又叫他作「師公」，一叫便是四十多年，直到現在測量界無人不知曉這位前輩。

在三十多年前，社會對建築測量師（Building Surveyor, BS）這個行業十分陌生，只有政府才有相關的職位，可謂是一個「少數民族」。自 CK 在 1985 年肩負起 BSD 的主席一職，便決心要向大眾推廣這個行業，「當時我抱著放手一試的心態，第一件事到學校做宣傳，之後更與好搭檔 Eddie Lee 日灑雨淋在鬧市街頭派發自製傳單，想起來真是熱血！」為了提升 BS 的競爭力，CK 決定要籌辦建築測量師研討會（BS Conference）。由零開始物色場地、邀請專家演講、宣傳活動等等，每日放工後都要開會。幸好努力得到回報，於沙田麗豪酒店舉辦的首屆建築測量師會議 BS Conference「危機與生存」入場人數眾多，為 BSD 立下一個歷史里程碑。

漸漸社會對 BS 的接受程度擴大，畢業生的出路不只限於政府，發展到地產、食肆、酒店等，對熟悉牌照事項的 BS 需求越來越大。CK 在恆基地產發展部工作時也積極招攬和培育人才，「例如就任香港大學及理工大學校外考官期間與學生交流，亦有機會與政府部門進行交換見習生計劃，加上我們開始設立專業試（Assessment of Professional Competence, APC），行業認受性大大提高，算是完成了當初的目標。」

雖然師公已踏入古稀之年，人老心不老，他堅持不斷學習、不斷進步，「人是不應該被年齡所限制，不論處於什麼階段，思想和能力上都要與時並進。」他勸勉年青人「不忘初心，方得始終」，要維持努力向上的心態，即使是事業上有一定的成就，也千萬不要自滿，可用不同的方式回饋行業及社會。

ENGLISH  
VERSION



18

# 打 拼



# 打拼三十載 把握新機遇

## 陳旭明積極求變創新機

「人無我有，人有我變。」這句說話由有「牌王」之稱的陳旭明（Raymond）說出來更具說服力。三十年前創立香港首間建築測量服務顧問公司的 Raymond，由創業、守業到成為首屈一指的顧問，箇中的成功要點就是求變。未來面對大灣區的機遇，他更密鑼緊鼓地籌備各種計劃，希望為香港 BS 打出一片新天地。

想當年 BS 的職責主要是批則及維修，而且大部分都是集中在政府內，在私人市場的需求並不大。Raymond 表示看到英國建築測量師在物業改動上有很大的發揮空間，認為香港同樣具有潛力，「因為越來越多建築牽涉到申請牌照，變相要專業人士處理合規事宜，而 BS 則是最適合做這項工作的人選。」於是在 1989 年他便成立了陳旭明測計師行有限公司，創造更多需求，自此顧問公司應運而生，為 BS 打開一條全新道路。

閒時有不少後輩都會請教 Raymond 如何在行業中站穩陣腳，他笑言每個年代都有其難處，旁人看他好像很輕鬆，實際上每一步都是拼命走出來的。「有人說現在競爭很大，但我認為只要是良性競爭，對企業是百利而無一害的。我個人的想法是『競爭向外，不要向內』，例如三十年前維修是由建築師負責，但只要我們向外展示實力，證明可以做得比人好，就可以開拓其他範疇。」Raymond 一直相信競爭不是要鬥價錢平，重點是要完善專業服務，提升在用家心目中的價值。因此 BS 不能停留在被動的顧問（Consultant）角色，而要做一個與客戶有互動的意見提供者（Advisor）。

在這個每秒也在變化的社會，機會多的是，如何抓著機遇才是致勝關鍵。各行各業都想在大灣區分一杯羹，Raymond 坦言公司願意作先頭部隊在國內闖一闖，「專業服務是香港的優勢，但要推進到大灣區始終有很多關卡要逐一擊破，例如是心理抗拒、制度限制、認受性及政府架構等。若然我們可以成功踏入市場，就可以為本港第二、第三梯隊鋪路，長遠來看無疑是一個大舞台。」

要成為下一個「牌王」，Raymond 提醒大家要有長遠的目光及求變的心，特別是要與國際接軌。

「外國常見的盡職調查（Due Diligence）在香港仍未普及，BS 可以走前一步發展這個市場，我相信未來有關物業改動的事宜只會有增無減。」

ENGLISH  
VERSION





Quality • Value • Innovation • Service  
品質 • 價值 • 創新 • 服務



With the Compliments of

C K L A U & A s s o c i a t e s L t d.  
劉 智 強 測 量 師 有 限 公 司



陳旭明測計師行有限公司  
RAYMOND CHAN  
SURVEYORS LIMITED

改建及維修服務 - 133 WAI YIP STREET



本公司誠意為客戶提供以下專業服務：

- ▶ 可行性研究
- ▶ 項目發展的方案策劃
- ▶ 制定成本及時間的預算
- ▶ 分析風險
- ▶ 市場分析
- ▶ 全過程的項目推動及管理
- ▶ 編制招標文件
- ▶ 設計施工程序
- ▶ 質量監督
- ▶ 工程驗收
- ▶ 發出付款證明書
- ▶ 樓宇保養狀況勘测
- ▶ 制訂保養/維修工程方案
- ▶ 調解糾紛 (提供專家證供, 仲裁及調解)
- ▶ 購買保險的風險評估, 保額評估, 損失評估

☎ 2722-7270    📠 2311-3436    📞 6682-9165

📍 香港九龍尖沙咀麼地道68號帝國中心3樓308室

✉️ [bsd@rcsl.com.hk](mailto:bsd@rcsl.com.hk)    🌐 [www.rcsl.com.hk](http://www.rcsl.com.hk)

22  
開

拓





# 發掘自身潛能 開拓無限可能

## 陳文偉以開放態度迎接挑戰

「做對的事情 (Do the right things) 比起把事情做好 (Do the things right) 更為重要。」擁有 40 年工作經驗的陳文偉早在建築測量師這個行業初發展階段，便先後獲聘於不同的政府、商業機構及大專學院位居要職，包括醫管局、科學園及西九文化區管理局等。他一直堅信 BS 是一個十分寬闊的行業，只要敢於跳出框架，接收新事物，則可以締造無限可能。

故事要從 70 年代說起，當時香港並沒有建築測量學位課程，於是陳文偉遠赴英國讀畢 BS 學位後，便回流香港於測量師行工作，花了 8 年時間成為合伙人，前途無可限量。當時他毅然決定到加拿大由低做起，成為了人生其中一個轉捩點。「我以初級工料測量師的身份接觸外國測量行業，發現他們步伐走得很快，而且剛巧設施管理這個範疇漸漸盛行，讓我眼界大開，可以把相關經驗帶回香港。」這個經歷令他相信 BS 可以走得更遠、更廣。

經過在北美浸淫的日子，再在大學教書時做設施管理的研究，陳文偉有機會到醫管局負責設施管理工作。他指出醫院是一個十分合適的平台去訓練，因為裡面的設施結構很複雜，富有挑戰性。「當時醫管局是最早期使用 CMMS 電腦系統做設施管理工作，我也有份參與其中，很有成功感。」接著他陸續到香港教育學院及浸會大學擔任要職，他自言是看到哪裡有好玩的 Project 便去試，邊學邊做，不要局限自己的潛能。

隨著越來越多企業了解 BS 的職能，加上設施管理在香港的發展潛力很大，陳文偉先後受科學園及西九文化區管理局邀請管理大型項目。前者要建設及管理科學園及創新中心，又要與科學家溝通，是一個新奇的體會；後者則要和一些藝術客戶合作，要求又不一樣，同時面對西九在政治、財政、技術上的問題，是以前做 BS 沒有預計過的事。

陳文偉現在再度回歸校園教育新一代，以他豐富的經驗灌溉一棵棵幼苗。這位「打工達人」寄語年輕人要勇於衝破自己的框架，不要滿足於現在的知識，最重要向前望，想想自己十年、二十年後的願景，到處都可以是發揮 BS 專業的舞台。「我在學習新事物時一向抱著玩樂的心態，只要享受其中，不要把它當作是負累，便可以發掘到樂趣。」

ENGLISH  
VERSION





赴北京進行考察



為改善淘大花園排水渠工程提供專業意見，防止沙士疫症在社區傳播，並出席喉管更換工程啟動儀式

千  
禧  
年  
代  
艱  
巨  
時  
刻

， 〇 我們無懼挑戰，追趕時代巨輪，  
連繫社會，迎難而上。



香港測量師學會  
The Hong Kong Institute of Surveyors

### 預防性維修的好處

1. 預防性文員檢查可以發現物件，避免物件對環境造成任何破壞。
2. 避免對物件造成破壞，在實際上減少物件的維修。
3. 避免物件在維修時造成不便，減少工作阻礙。
4. 預防性維修計劃，有利於環境保護，以節省能源和減少廢物。

香港測量師學會已印制了關於大廈維修保養及受管物業的小冊子，供公眾參考。市民可到網下下載。

[www.hkis.org.hk](http://www.hkis.org.hk)

### 為什麼大屋維修經理聘請建築專業資格人士？

#### 樓宇工程招標程序

樓宇維修及保養工程，由業主或管理公司負責。在招標前，業主或管理公司應先進行初步檢查，以確定工程範圍及預算。招標程序包括：

1. 招標文件：包括招標邀請書、合約條款、技術規格、圖則等。
2. 招標程序：包括招標文件的發放、招標文件的收閱、招標文件的開標等。
3. 招標結果：包括招標文件的評核、招標文件的選擇、招標文件的簽訂等。



5



6



7

- 1 2002 年舉辦 CPD 課程
- 2 舉辦 CPD 課程
- 3 2003 年建築測量師研討會
- 4 在社區嘉年華設置攤位，向公眾宣傳建築測量師的角色
- 5 建築測量組周年大會及晚宴
- 6 內地監理工程師與香港建築測量師資格互認協議簽訂儀式
- 7 香港建築測量師取得內地工程監理師資格



BUILDING  
SURVEYOR  
AWARDS 2019

BUILDING SURVEYOR AWARDS 2019  
PRESENTATION CEREMONY  
CUM GALA DINNER

Official Sponsor  
THE HONG KONG INSTITUTE OF  
BUILDING SURVEYORS  
香港測量師學會  
The H.K.I.B.S. Building Surveying Division

Gold Sponsor  
中環(工高舖)  
Central (Industrial High Street)

綠洲建造有限公司  
Green Island Construction Co., Ltd.

唯威地產代理有限公司  
WINDUPSON LAND GROUP

中環(工高舖)  
Central (Industrial High Street)

SINO GROUP  
信和集團

西區北橋專業有限公司  
SFA IN K. CO., LTD.

Official Sponsor  
Hong Kong Housing Society  
HO Surveyors Ltd  
TechU Building Co., Ltd  
Urban Planning Authority

Supporting Organisation  
FRU  
CU SH  
#UJL  
IC  
SOCIETY  
Multiple Partner  
BCI



舉辦建築測量師大獎



建築測量義工隊

來州  
到五年  
今天華

， 。

我們把專業薪火相傳，  
鼓勵青年追夢，祝願美好明天。







- 1 建築測量組周年晚宴
- 2 於馬頭圍道場樓現場視察及接受傳媒訪問
- 3 2013 年強制驗樓和強制驗樓研討會
- 4 2016 年建築測量師研討會
- 5 邀請學生出席活動，  
加強對 BS 專業認知，培育更多新力軍
- 6 建築測量組 35 周年酒會
- 7 往大灣區進行考察



奧迪美®



## TA338 Tile Adhesive (High Performance)

- Designed for large format tiles and stones
- Complies with BS EN 12004 Class C2TE S2
- Flexible and excellent deformation capability
- Easier application



## OPTIMIX DRY MORTAR PRODUCTS

- Skimcoat
- Repair Mortar
- Self-Levelling & Floor Screed
- Pre-batched Concrete
- Base Plaster
- Emulsion
- Waterproofing Slurry
- Adhesive & Tile Grout
- Non-shrink Grout
- Insulation Mortar
- Fire Resistant Mortar



\* Images are for reference only.



Based in Hong Kong · Towards 20 Years of Excellence

Address: 20/F, SUP Tower, 75-83 King's Road, North Point, Hong Kong

Tel: (852) 2395 5388 Order Hotline: (852) 2802 6433

Fax: (852) 2802 6408 Website: www.optimix.com.hk



**全面規劃** 為可持續發展的市區更新攜手邁步

**Holistic Planning** Joining hands for a Sustainable Future



34

連

繫



# 熱心公益 連繫社會

## 陳華偉組織義工隊服務市民

資深建築測量師陳華偉（David）早在 90 年代起已擔當向公眾發言的角色，在不同的社會事件如 SARS、馬頭圍道塌樓、綠化天台構築物等提供專業意見，又積極召集 BSD 會員組成義工隊服務社群。堅守「一為神功，二為弟子，三為社稷」的理念，David 期望把自己的專業連繫到全社會。

自 1990 年馬頭圍道唯一大廈簷蓬倒塌意外發生後，David 首次以建築測量組主席身份接受傳媒訪問，憑著他中肯的分析，使他成為傳媒界的「寵兒」，其後多次在各大平台發言，形象逐漸「入屋」。「其實每次受訪前都要做很多準備功夫，要由市民角度出發，以淺白字眼解釋艱深的專業用語，盡量避免雙語發言，又不能為了節目或報導效果而嘩眾取寵，我也花了不少時間適應訪問模式。」

他最記得電視台於 2004 年中 SARS 淘大花園 E 座改善渠管後製作了現場直播特備節目，內容「自由發揮」。由於 Live 的變數很大，當時他預定的時段由 12 分鐘即場縮短為 5 分鐘，上台的一刻迅即變成少於 3 分鐘，考驗即場應變能力。David 笑言於完結時腦袋一片空白，現在回想也記不起自己說過什麼呢，是一個有趣的經驗。

David 曾經多次發起 BSD 義工隊參與不同的社會服務，他認為傳承的過程需要連繫，不論上司下屬、同輩之間，還是與不同專業界別及至社會，都要築起一道引橋，連結在一起。「最理想的是可以把 BS 的專業輻射到工作範圍外，令整個社會得益。」David 最難忘的莫過於為 SARS 重災區淘大花園 E 座改善渠管，聯同若干位 BS 會員分工協作，親自到現場勘察、寫報告及建議應對方法，新喉管設計被義發單位批准後，再負責招標、協助監工等一條龍工序。「新設計確保屋內外的廁所洗手盆、浴缸及地台的去水喉管之間，連接同一個 U 形隔氣裝置，隔絕主下水渠管的氣體倒流入屋，傳播病毒。」自從有了這個設計，以後興建樓宇時得以參考，亦提升了家居裝修師傅的警覺性，起了一個正面影響。

除了 SARS，David 對馬頭圍道塌樓事件也有很大感觸。他記得當時附近居民人心惶惶，擔心自己的家園會隨時消失，於是他與 BSD 義工隊二話不說主動勘察失修的樓宇，提供專業意見，令小市民可以放心頭大石。「未來我希望 BSD 能採取更主動的角色，向大眾分享正確大廈維修與保養的知識及正確心態，防患於未然。」

ENGLISH  
VERSION



# 36 傳



# 承

# 前輩傳承 後輩接棒

## 鍾 SIR 教育之火永不滅

無論是什麼行業，傳承都是很重要的一環。要說建築測量界的大前輩不得不提鍾鴻鈞教授（鍾 Sir），他不但在 BS 無私奉獻五十載，不遺餘力地為行業開創天地，更春風化雨，將畢生所學傾囊相授，積極扶植及鼓勵年輕人加入測量行列。「教育是一個不應放棄的使命，我們作為前輩的有責任向新一代傳承，達至薪火相傳，生生不息。」

很多年前鍾 Sir 已被本港各大院校邀請成為教授，從而踏上教育之路。他對於教育自有一番看法：「教育二字是不能分開的，傳授的不僅是書本上的學識，還要培育學生的性格與思維，從實務中體現測量師的專業操守，長遠來說是協助他們發展正確的人生觀。」他指教書的時候一定要學生謹記「What」、「How」及「Why」，現今社會資訊太快太多，學生不能單憑三言兩語便信以為真，要有獨立分析，不恥下問，當中作為老師的他也會被啟發，對雙方皆有裨益。

其中 Michelle 作為鍾 Sir 其中一名學生，被他的教學熱誠深深打動。「猶記得當年在理工大學有幸上鍾 Sir 的課堂，引發我對行業的興趣。特別是透過師徒計劃的實習，令我明白到了解條例背後的理念後，更重要學懂變通，成為一個既懂診症，又會配藥的『樓宇醫生』。」他們曾一起去柏林參與交流團，了解當地的保育建築，又一齊喝啤酒吃豬手，滿是珍貴的回憶。後來 Michelle 也加入了學會擔任青年組主席，秉承鍾 Sir 的精神，為行業出一分力，薪火相傳。

令鍾 Sir 最自豪的莫過於 BS Conference，「看到後輩把這個盛事辦得有聲有色，來自世界各地不同範疇的行業精英共聚一堂，齊集討論最新資訊，分享所見所聞，我感到十分欣慰。」剛慶祝過七十大壽的鍾 Sir 仍未退下火線，致力改革學會的專業評核試，連所有考生們的通知也是由他親自發出，絕無代筆。他又寄語各位會員有機會也要學習管理及教育新血，是專業人士成長的必經階段，當中必有得著。

ENGLISH  
VERSION



38



追



夢



# 過五關斬六將 行業新血展開追夢旅程

每年都有數百名測量學系畢業生投身社會，朝著成為一個成功測量師的目標進發。追夢的過程從來不易，不少行業新血如關子謙（Ronald）及杜美姍（Joyce）一般，披荊斬棘，在實習、考牌、正式工作、進修的賽道上一路上挑戰自我。縱使偶有挫敗時刻，但憑著努力與勇氣，在 BS 找到定位，闖出自己的一片天。

Joyce 在大學時期便有機會到建築署實習，接觸了大廈保養、維修及翻新等項目，自此立志做建築測量師。之後於不同建築顧問公司工作，最難忘是第一次入則，「當時感覺很神奇，由零開始親手設計一份圖則，除了要有技術上的知識外，要與客戶反覆溝通，同時面對緊迫的時間與緊拙的成本，直到最後得到政府批核，是十分鼓舞的。」

成為正式測量師的首關就是於專業評核試（APC）取得合格，Ronald 試前每日都迫自己看作業備考（PNAP），熟讀不同規例。他認為為期三日的 Practical Task 環節最具挑戰性，「我要與伙伴完成一份計劃書，既要分析法例，又要安排人手準備場地物資，兼顧不同範疇，要保持清晰的頭腦，頓時化身一個老闆，過程很刺激。」Joyce 也認為 APC 是專業知識及實戰兼備，是一個十分全面的考驗。

他們兩個也曾代表公司出戰建築測量師大獎，與同行交流，刺激思維。Joyce 表示見到 BS 發展潛力很大，尤其是加建及改動工程上，能提升樓宇的價值，舒緩土地使用的壓力。Ronald 也參加不少學會的義工活動，例如幫過渡性房屋做樓宇勘察，「我有機會做家訪，切實了解市民的需要，借 BS 的專業去改善大眾的生活環境，頗有意義。」

對於將來，Joyce 希望自己能成為一個用心的 BS，保持初心，維持專業水平。「我會時刻提醒自己不要只求完成工作，要用心地為客人作長遠的規劃，把目光放遠一點。而且這個行業涉獵很多範疇，我尚要慢慢探索，努力增長知識。」而 Ronald 則想成為全面的 BS，裝備自己以回饋他人，「我很感恩仕途上出現了許多伯樂，希望有朝一日我也會是別人的伯樂，一起為建設更美好的家園而出一分力。」

ENGLISH  
VERSION





### *Our Services:*

- ◆ Renovation Works
- ◆ Building Defects Diagnosis
- ◆ Condition Surveys
- ◆ License Application
- ◆ Building Completion Inspection
- ◆ Addition and Alteration Works
- ◆ Measurement Surveys
- ◆ Expert Witness
- ◆ Construction Monitoring
- ◆ Reporting Scheme for Village



Room F, 6/F., Effort Industrial Building, Nos. 2-8 Kung Yip Street,  
Kwai Chung, New Territories, Hong Kong

Tel.: (852) 2155 0938 Fax.: (852) 2155 0933

Website: [www.johnyip.net](http://www.johnyip.net)

Email: [info@johnyip.net](mailto:info@johnyip.net)



**Weber** is the worldwide leader in industrial mortar. We offer solutions to the construction industry with excellent quality and environmental friendly products.



Saint-Gobain Weber (Hong Kong) Building Material Co., Limited  
聖戈班偉伯(香港)建材有限公司

Units 801, 804-5, 8/F, Capital Centre, 151 Gloucester Road, Wanchai  
T: (852) 2866 9199 info.hk@saint-gobain.com  
www.hk.weber

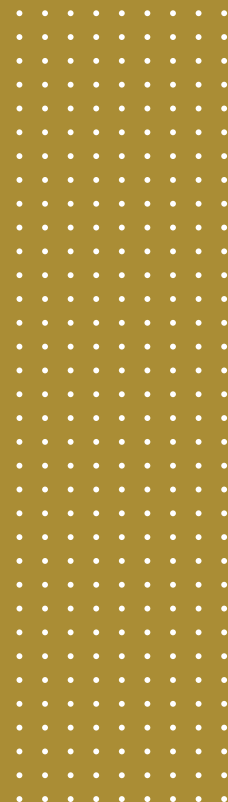


歷

屆  
主  
席  
名  
單

# 香港測量師學會 建築測量組

1985-1986	Raymond BATES
1986-1987	劉智強
1987-1988	Jeffrey DOBBING
1988-1989	李樹城
1989-1990	Davis LAWRENCE
1990-1991	陳華偉
1991-1992	Graeme BALDWIN
1992-1993	黃山
1993-1995	鄭偉文
1995-1997	黃比
1997-1999	陳佐堅
1999-2001	張國豪
2001-2004	陳旭明
2004-2006	鄧海坤
2006-2008	黃來發
2008-2010	甄英傑
2010-2012	何鉅業
2012-2014	梁志添
2014-2015	龔瑞麟
2015-2017	鄭偉業
2017-2019	謝志堅



# hpa 何設計

## 1 Billion

### SQUARE FEET DESIGN FOOTPRINT

### PROJECTS ON OVER

## 15 COUNTRIES

### ACROSS MORE THAN

## 60 CITIES

hpa (Ho & Partners Architects Engineers & Development Consultants Limited) was founded in 1980 and became one of the Band 1 architectural consultants in Hong Kong in 1992. hpa was also accredited as the first wholly owned foreign company issued with a Class-A Architectural license in China in 2014. Among many other accomplishments, the company was listed 47 in the UK-published World Architecture magazine's "World's Top 200 Architectural Practices", and its projects have received many international awards, including the China Property Awards, MIPIM Awards (France), Asia Pacific Property Awards as well as 2019 BCI Asia Top 10 Architects Awards and the 2019 Hong Kong Management Association Quality Award.

hpa has a more than 10 million square metres of design footprints in more than 50 cities across 10 countries. Under the Belt and Road Initiative, hpa expanded its strong presence as well as reaching further afield globally. In 2017, hpa was invited to become a Strategic Partner of HKTDC's Belt and Road-related promotions to champion Hong Kong's role in the export of professional services.

[www.hpahk.com](http://www.hpahk.com)

何設計 Ho & Partners Architects 何顯毅建築工程師樓地產發展顧問

T/F Block C Sea View Estate 8 Watson Road North Point Hong Kong  
HONG KONG • SHANGHAI • SHENZHEN • KUALA LUMPUR

建築是人類歷史文明進程的見證 architecture - witnessing the progress of human civilization

27-9-2019

## No.1 Manufacturer in Japan for Protective & Decorative Coatings

(53% of Market Share in Japan)

Xiqu Centre



The Mills



Murray Hotel



ATL Logistics Centre



Peninsula Hotel



四國化研(香港)有限公司  
SKK (H. K.) CO., LTD.

38/F., Lee & Man Commercial Center, 169 Electric Road, Fortress Hill, Hong Kong.

enquiries@skk.hk.com.hk • www.skkhk.com.hk

2529 3968 2527 0299

44

# 卓越建築測量師 名單

## LIST OF DISTINGUISHED BUILDING SURVEYOR

卓  
越

### 第一屆 (1998 年)

Raymond BATES

Michael MANN

鄭偉文

林濟

鍾鴻鈞

劉智強

李頌熹

黃比

### 第二屆 (2000 年)

張國豪

李樹城

陳佐堅

陳華偉

黃山

### 第三屆 (2002 年)

陳旭明

David CONNELL

Jeffrey DOBBING

黃植榮

### 第四屆 (2007 年)

陳文偉

### 第五屆 (2011 年)

何志榮

鄧海坤

甄英傑

### 第六屆 (2014 年)

區載佳

何鉅業





# 嘉華國際

## K. WAH INTERNATIONAL



請即下載「嘉多一點」  
手機應用程式，  
獲取更多資訊。



---

**Brighspect Ltd.**

17/F, Kam Fung Commercial Building,  
2-4 Tin Lok Lane, Hong Kong

T: 2122 9877  
E: [info@brighspect.com](mailto:info@brighspect.com)  
<http://www.brighspect.com>

---

**Projexasia Ltd.**

2/F, Chung Nam Bldg.,  
1 Lockhart Road, Wanchai,  
Hong Kong

T: 2866 3007  
E: [projexasia@projexasia.com](mailto:projexasia@projexasia.com)  
<http://www.projexasia.com>

---

**YT Tang & Associates Ltd.**

Unit 2905, 29/F, Metropole Square,  
2 On Yiu Street, Shek Mun, Shatin, N.T.

T: 2660 0276  
E: [info@teamtang.com.hk](mailto:info@teamtang.com.hk)  
<http://www.teamtang.com.hk>

---

**LC Surveyors Ltd.**

16/F, Greatmany Centre,  
111 Queen's Road East,  
Wanchai, Hong Kong

T: 2882 7100  
E: [admin@lcsurveyors.com.hk](mailto:admin@lcsurveyors.com.hk)  
<http://www.lcsurveyors.com.hk>

---

**Advise Building Consultancy Ltd.**

Room 606, Wellborne Commercial Center,  
8 Java Road, North Point, Hong Kong

T: 3563 8847  
E: [cwtang@advisebuilding.com.hk](mailto:cwtang@advisebuilding.com.hk)  
<http://www.advisebuilding.com.hk>

---

**APP Building Consultancy Ltd.**

19/F, Xiu Hua Commercial Building,  
Nos 211 & 213, Jaffe Rd, Wanchai

T: 3583 1486  
E: [alexhui@appbld.com](mailto:alexhui@appbld.com)

---



# 建築測量組 35周年晚宴籌委會

# 成員名單

由左至右：

李仲豪 (Jerry)

文瀚鋒 (Rock)

李詠珊 (Joanmi)

高德仁 (Wilson)

黃健兒 (Billy) (籌委會主席)

鄭莉瑋 (Hazel)

謝志堅 (Kenny) (建築測量組主席)

陳德鳴 (Terence)







由左至右：

陳國彪 (George)

李偉峰 (Peter)

鍾敏慧 (Michelle)

卓逸朗 (Tristan)

劉柏和 (John)

成  
員

# S!R\_BSTeam 建築測量樂團 名單

由左至右：

黎俊昌 (William)

李海達 (Nathan)

謝志堅 (Kenny)

李仲豪 (Jerry)





Engineering

BIM & LiDAR

Project Management

Land Advisory

Town Planning

Surveying

Valuation

Property Management



+ 852 2507 8333

info@pruden.com.hk

3/F (reception) & 2/F,  
Tung Hip Commercial Building,  
244 Des Voeux Road Central, Hong Kong  
香港德輔道中244號東協商業大廈3樓(接待處)及2樓



[www.pruden.com.hk](http://www.pruden.com.hk)

Our Members



# 鼎昊集團 DH GROUP

致力於TID項目的創造、投資、規劃、設計

TID : Transport Integrated Development 詞彙由李頌熹始創

以下項目的開發理念和總體規劃由  
鼎昊創始人李頌熹 David C Lee 原創

## 重慶朝天門



- 利用天馬行空的概念，構建立體交通樞紐
- 同時提供條件，開發重慶的地標
- 2011年土地售予淡馬錫集團，地價由舊規劃方案估算RMB5億上漲13倍至RMB65億

## 南昌站匯豐

- 土地規劃由“OU工貿”改為“綜合發展區”
- 別出心裁構思在高速公路及軌道走廊旁興建超大型住宅
- 2011年以HK\$118億由新鴻基競得



圖片由新鴻基地產集團提供，特此鳴謝

慧眼 匠心 創造起凡價值

We see things that others don't; and

Create value in ways others can't

CONGRATULATIONS

HKIS-BSD  
35<sup>th</sup> Anniversary



良策測量有限公司  
L C SURVEYORS LIMITED

Address :  
16/F Greatmany Centre,  
111 Queen's Road East,  
Wanchai, Hong Kong

Tel : (852) 2882 7100  
Fax : (852) 2881 5905

E-mail address :  
admin@lcsurveyors.com.hk



ISO 9001 : 2015  
Certificate No.: CC 1520



With the  
Compliments  
of



**ample**



**SURVEYOR SERVICES LIMITED**

安普測量顧問有限公司


2019.12.  
17-20

香港會議展覽中心  
Hong Kong Convention  
and Exhibition Centre



2019 建造創新博覽會  
**CONSTRUCTION  
INNOVATION  
EXPO**

» 立即登記  
Register Now

 [www.ciexpo.cic.hk](http://www.ciexpo.cic.hk)



早鳥優惠 Early Bird Discount  
Ends on 15 Nov 2019 截止

主辦單位  
Organisers



發展局  
Development Bureau



CONSTRUCTION  
INDUSTRY COUNCIL  
建造業議會



富誠  
RICHISON

富誠顧問有限公司  
Richison Consultants Limited

Architectural and Interior Design  
建築及室內設計

Building Surveying  
屋宇測量

Project Management  
項目管理

Structural Engineering  
結構工程

富誠  
RICHISON



香港觀塘敬業街61號利維大廈4樓4室

Unit 4, 4/F Liven House, 61 King Yip Street, Kwun Tong, HK

TEL: (852) 3443 1324 FAX: (852) 2333 4095 Email: info@richison.com.hk



ISO 9001:2008 Registered Firm  
Certificate No. 09140

# WE STRIVE FOR FRUITFULNESS

## FRUIT DESIGN & BUILD LTD

We offers total solutions for design and build services to the market. Our clientele ranges from public organizations (i.e. hospitals & schools) to renowned private groups. Our subsidiaries include Fruit Design and Build Limited, and Win Lee Building Engineering Limited.

We aim at high performance and bring fruitfulness to the assignments that we undertake for our clients and partners.

Keeping client's best interest in our mind, our team of professionals consisting of surveyors, engineers, designers and experienced builders provides clients with full spectrum of building design and construction solutions.

VISIT OUR WEBSITE NOW  
ON YOUR SMARTPHONE

A member of Dafy Holdings Ltd  
HKEx stock code: 01826.HK

W / [www.dafy.com.hk](http://www.dafy.com.hk)

T / +852 3188 5595

F / +852 3188 5958

A / 6/F, The Sun's Group Centre, 200 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong





亞洲聯合基建  
ASIA ALLIED INFRASTRUCTURE

俊和  
CHUN WO



承諾互信  
共建未來  
**Build**  
a better future  
with **TRUST &**  
**COMMITMENT**

中環灣仔繞道：北角段隧道和東區走廊連接路工程  
Central-Wan Chai Bypass: Tunnel (North Point Section) and Island Eastern Corridor Link



AAI

ChunWo



1. 初心
2. 打拼
3. 開拓
4. 連繫
5. 傳承
6. 追夢

[www.hkis.org.hk/en/division\\_bsd.html](http://www.hkis.org.hk/en/division_bsd.html)

